

RÅDETS AFGØRELSE 2010/330/FUSP

af 14. juni 2010

om Den Europæiske Unions integrerede retsstatsmission for Irak, EUJUST LEX-Irak

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

Artikel 2

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28 og artikel 43, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 7. marts 2005 vedtog Rådet fælles aktion 2005/190/FUSP om Den Europæiske Unions integrerede retsstatsmission for Irak, EUJUST LEX ⁽¹⁾. Denne fælles aktion, som senere ændret og forlænget, udløb den 30. juni 2009.
- (2) Den 24. marts 2009 besluttede Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC), at EUJUST LEX bør forlænges med yderligere 12 måneder indtil den 30. juni 2010. I denne periode skulle EUJUST LEX ud over at fortsætte sin kerneaktivitet gennemføre en pilotfase, der omfatter aktiviteter i Irak.
- (3) Den 21. maj 2010 besluttede PSC, at EUJUST LEX-Irak bør forlænges med yderligere 24 måneder indtil den 30. juni 2012. I denne periode bør EUJUST LEX-Irak gradvis flytte sine aktiviteter og relevante strukturer til Irak med fokus på specialuddannelse og samtidig fastholde aktiviteterne uden for landet.
- (4) Missionens mandat gennemføres i en sikkerhedssituation, der kan blive forværret og skade målene for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, jf. artikel 21 i traktaten om Den Europæiske Union.
- (5) Missionens kommando- og kontrolstruktur bør ikke berøre missionschefens kontraktmæssige ansvar over for Kommissionen for så vidt angår gennemførelsen af missionens budget —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1***Missionen**

1. Den Europæiske Unions integrerede retsstatsmission for Irak, som blev oprettet ved fælles aktion 2005/190/FUSP (»EUJUST LEX-Irak« eller »missionen«), videreføres fra den 1. juli 2010.
2. EUJUST LEX-Irak skal operere i overensstemmelse med de mål og andre bestemmelser, der er indeholdt i missionsbeskrivelsen i artikel 2.

⁽¹⁾ EUT L 62 af 9.3.2005, s. 37.

Missionsbeskrivelse

1. EUJUST LEX-Irak skal fortsætte med at bidrage til at opfylde behovene i Iraks strafferetssystem ved at uddanne ledere på top- og mellemniveau med hensyn til forvaltningsledelse og strafferetlig efterforskning. Uddannelsen skal tage sigte på at forbedre kapaciteten, koordineringen og samarbejdet inden for de forskellige dele af det irakiske strafferetssystem.

2. EUJUST LEX-Irak skal fremme et tættere samarbejde mellem de forskellige aktører i hele det irakiske strafferetssystem og, under fuld iagttagelse af retsstatsprincippet og menneskerettighederne, styrke forvaltningskapaciteten hos højtstående embedsmænd og embedsmænd med stort potentiale, primært inden for politiet, retsvæsenet og fængselsvæsenet samt forbedre kvalifikationer og procedurer inden for den strafferetlige efterforskning.

3. EUJUST LEX-Irak skal, hvor sikkerhedsforholdene og ressourcerne tillader det, fortsætte med at yde strategisk mentoring og rådgivningsaktiviteter på grundlag af Iraks bekræftede behov og under hensyntagen til anden international tilstedeværelse og Unionens merværdi på dette område.

4. Uddannelsesaktiviteterne skal foregå i Irak og i regionen samt i Unionen. EUJUST LEX-Irak skal have kontorer i Bruxelles, i Bagdad, herunder et lokalkontor i Basra, med henblik på oprettelse af et muligt kontor, hvis der træffes passende afgørelse herom. EUJUST LEX-Irak skal endvidere have et kontor i Erbil (Kurdistanregionen). Under hensyn til situationens udvikling i Irak under gennemførelsen af dette nye mandat skal missionschefen og størstedelen af personalet flytte fra Bruxelles til Irak og udstationeres i Bagdad, så snart situationen tillader det.

5. Under hensyn til, hvorledes sikkerhedsforholdene i Irak udvikler sig, og til resultaterne af missionens aktiviteter i Irak undersøger Rådet resultaterne af det nye mandat og træffer afgørelse om missionens fremtid efter den 30. juni 2012.

6. Der skal under hele missionen udvikles et effektivt strategisk og teknisk partnerskab med irakerne, navnlig for så vidt angår udformningen af uddannelsesplanerne i planlægningsfasen. EUJUST LEX-Irak's aktiviteter bør sikre en ligelig repræsentation af den irakiske befolkning med en tilgang baseret på menneskerettighederne og ligestilling. Deltagerne skal fortsat kunne deltage i aktiviteter i landet, uanset hvor de holdes. Der er også brug for, at irakerne gradvis kan overtage ansvaret selv for koordinering i forbindelse med udvælgelse, sikkerhedsundersøgelse, vurdering, opfølgning og koordinering af det personale, der deltager i uddannelsen. Endvidere er der brug for nøje koordinering i planlægningsfasen og gennemførelsesfaserne mellem EUJUST LEX-Irak og de medlemsstater, der står for uddannelsen. Dette omfatter inddragelse af de berørte

medlemsstaters diplomatiske missioner i Irak og kontakt med de medlemsstater, der på nuværende tidspunkt har erfaringer med den form for uddannelse, der er relevant for missionen.

7. EUJUST LEX-Irak skal være uafhængig og selvstændig, men skal samtidig være komplementær og tilføje en merværdi i forhold til Iraks regerings og det internationale samfunds indsats, navnlig De Forenede Nationers (FN's) og USA's. Den skal endvidere udvikle synergier med Fællesskabets og medlemsstaternes relevante aktiviteter. EUJUST LEX-Irak tager i denne forbindelse kontakt med de relevante irakiske myndigheder, uddyber samarbejdet og undgår overlapning i forhold til internationale aktører, der allerede er aktive i landet, samt til de medlemsstater, der i øjeblikket gennemfører uddannelsesprojekter i Irak.

Artikel 3

Struktur

EUJUST LEX-Irak har sine kontorer i Bruxelles og Irak og har i princippet følgende struktur:

- a) missionschefen
- b) et koordineringskontor i Bruxelles
- c) et kontor i Bagdad med et lokalkontor i Basra
- d) et kontor i Erbil (Kurdistanregionen)
- e) uddannelsesfaciliteter, undervisere og eksperter, som medlemsstaterne stiller til rådighed, og som EUJUST LEX-Irak koordinerer.

Disse elementer beskrives nærmere i operationskonceptet (CONOPS) og i operationsplanen (OPLAN).

Artikel 4

Den øverstbefalende for den civile operation

1. Direktøren for den civile kapacitet til planlægning og gennemførelse er den øverstbefalende for den civile operation under EUJUST LEX-Irak.
2. Den øverstbefalende for den civile operation udøver under politisk kontrol og strategisk ledelse af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) og under overordnet myndighed af Unionens højststående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (HR) kommandoen og kontrollen på strategisk niveau i forbindelse med EUJUST LEX-Irak.
3. Den øverstbefalende for den civile operation sikrer korrekt og effektiv gennemførelse af Rådets afgørelser samt PSC's afgørelser, herunder ved om nødvendigt at give missionschefen instrukser på strategisk niveau.
4. Alt udstationeret personale forbliver fuldt ud underlagt den udsendende stats nationale myndigheders eller EU-institutions kommando. Nationale myndigheder overfører den operative kontrol med deres personale, hold og enheder til den øverstbefalende for den civile operation.

5. Den øverstbefalende for den civile operation bærer det samlede ansvar for at sikre, at Unionen opfylder sin pligt til at tage vare på personalet.

Artikel 5

Missionschefen

1. Missionschefen påtager sig ansvaret for og har kommando over og kontrol med missionen i indsatsområdet.
2. Missionschefen har kommando over og kontrol med personale, hold og enheder fra de udsenderstater, som udpeget af den øverstbefalende for den civile operation, tillige med det administrative og logistiske ansvar, herunder for aktiver, ressourcer og oplysninger, som missionen har til rådighed.
3. Missionschefen giver instrukser til hele missionens personale, herunder koordineringskontoret i Bruxelles, kontorerne i Erbil og Bagdad og lokalkontoret i Basra, med henblik på en effektiv gennemførelse af EUJUST LEX-Irak, idet vedkommende varetager koordineringen og den daglige ledelse i overensstemmelse med instrukserne på strategisk niveau fra den øverstbefalende for den civile operation.
4. Missionschefen har ansvaret for gennemførelsen af missionens budget. Missionschefen undertegner med henblik herpå en kontrakt med Kommissionen.
5. Missionschefen har ansvaret for den disciplinære kontrol med personalet. For udstationeret personale iværksættes disciplinære sanktioner af den berørte nationale myndighed eller EU-institution.
6. Missionschefen repræsenterer EUJUST LEX-Irak og sikrer, at missionen er tilstrækkelig synlig.

Artikel 6

Personale

1. Antallet af EUJUST LEX-Iraks medarbejdere og disses kvalifikationer skal være i overensstemmelse med missionsbeskrivelsen i artikel 2 og strukturen i artikel 3.
2. EUJUST LEX-Irak skal primært bestå af personale udstationeret af medlemsstaterne eller EU-institutionerne.
3. Den enkelte medlemsstat eller EU-institution afholder udgifterne til det personale, den udstationerer, inkl. rejseudgifter til og fra deployeringsstedet, løn, sygesikring og andre godtgørelser end gældende dagpenge samt afsavns- og faretillæg.
4. Internationalt og lokalt personale kan også kontraktansættes af EUJUST LEX-Irak efter behov, for så vidt de funktioner, der er behov for, ikke varetages af personale udstationeret af medlemsstaterne.
5. Personalet udfører deres arbejdsopgaver og handler i missionens interesse. Personalet overholder de sikkerhedsprincipper og minimumsstandarder, der er fastsat i Rådets afgørelse 2001/264/EF af 19. marts 2001 om vedtagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 101 af 11.4.2001, s. 1.

*Artikel 7***Personalets status**

1. I nødvendigt omfang aftales EUJUST LEX-Iraks personales status, herunder i givet fald privilegier, immuniteter og yderligere garantier, der måtte være nødvendige, for at EUJUST LEX-Irak kan gennemføres og fungere efter hensigten, efter proceduren i artikel 37 i traktaten om Den Europæiske Union.

2. Den stat eller EU-institution, der har udstationeret en medarbejder, har ansvaret for at behandle klager fra eller vedrørende medarbejderen i forbindelse med udstationeringen. Den pågældende stat eller EU-institution har ansvaret for at tage eventuelle skridt mod den udstationerede.

*Artikel 8***Kommandovej**

1. EUJUST LEX-Irak skal som krisestyringsoperation have én fælles kommandovej.

2. PSC varetager under Rådets og HR's ansvar den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af EUJUST LEX-Irak.

3. Den øverstbefalende for den civile operation er, under politisk kontrol og strategisk ledelse af PSC og under HR's overordnede myndighed, den øverstbefalende for EUJUST LEX-Irak på strategisk niveau og giver som sådan instrukser til missionschefen og yder vedkommende rådgivning og teknisk støtte.

4. Den øverstbefalende for den civile operation aflægger rapport til Rådet via HR.

5. Missionschefen har kommando over og kontrol med EUJUST LEX-Irak i indsatsområdet og er direkte ansvarlig over for den øverstbefalende for den civile operation.

*Artikel 9***Politisk kontrol og strategisk ledelse**

1. PSC varetager under Rådets og HR's ansvar den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af missionen. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe relevante afgørelser med henblik herpå i overensstemmelse med artikel 38, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union.

2. Denne bemyndigelse omfatter kompetencen til at ændre CONOPS og OPLAN. Den omfatter også beføjelse til at træffe afgørelser vedrørende udnævnelsen af missionschefen. Beslutningskompetencen med hensyn til missionens mål og afslutning forbliver hos Rådet.

3. PSC aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

4. PSC får regelmæssigt og i det omfang, det er nødvendigt, rapporter fra den øverstbefalende for den civile operation og missionschefen om spørgsmål inden for deres ansvarsområder.

*Artikel 10***Sikkerhed**

1. Den øverstbefalende for den civile operation udstikker retningslinjer for missionschefens planlægning af sikkerhedsforanstaltninger og sikrer, at de i forbindelse med EUJUST LEX-Irak gennemføres korrekt og effektivt i overensstemmelse med artikel 4 og 8 og i samråd med Rådets Sikkerhedskontor.

2. Missionschefen er ansvarlig for missionens sikkerhed og for at sikre, at de minimums-sikkerhedskrav, der gælder for missionen, overholdes i overensstemmelse med Den Europæiske Unions politik vedrørende sikkerhed for personale, der er udstationeret uden for Unionen i en operativ funktion i medfør af afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union og dokumenter i tilknytning til denne politik.

3. For så vidt angår de dele af missionen, som foregår i medlemsstaterne, træffer værtsmedlemsstaten alle de foranstaltninger, som måtte være påkrævede til sikring af deltagernes og underviserens sikkerhed på dens område.

4. For så vidt angår koordineringskontoret i Bruxelles træffes de foranstaltninger, som måtte være påkrævede, af Sikkerhedskontoret i Generalsekretariatet for Rådet i samarbejde med værtsmedlemsstatens myndigheder.

5. Såfremt uddannelsen finder sted i et tredjeland, anmoder Unionen sammen med de berørte medlemsstater tredjelandets myndigheder om at træffe passende forholdsregler for så vidt angår deltagernes og underviserens eller eksperternes sikkerhed på tredjelandets område.

6. EUJUST LEX-Irak skal have en særlig sikkerhedsmedarbejder for missionen, som refererer til missionschefen.

7. Missionschefen rådslår med PSC om sikkerhedsspørgsmål, der vedrører missionens iværksættelse som bestemt af HR.

8. EUJUST LEX-Iraks personale, undervisere og eksperter skal deltage i obligatoriske sikkerhedskurser, som tilrettelægges af Sikkerhedskontoret i Generalsekretariatet for Rådet og, hvis det er relevant, underkastes en helbredsundersøgelse inden aktiv tjeneste eller udsendelse til Irak.

9. Medlemsstaterne bestræber sig på at skaffe EUJUST LEX-Irak, navnlig kontorerne i Irak, personale, undervisere og eksperter, der rejser til og i Irak, sikker indkvartering og forsyner dem med skudsikre veste, sørger for tæt beskyttelse og opfylder eventuelle andre sikkerhedskrav i Irak. Med henblik herpå kan missionschefen indgå passende ordninger med medlemsstaterne eller de lokale myndigheder, i det omfang det er nødvendigt.

*Artikel 11***Finansielle ordninger**

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med missionen mellem den 1. juli 2010 og den 30. juni 2011 udgør 17 500 000 EUR.

2. Det finansielle referencegrundlag for de efterfølgende perioder fastsættes af Rådet.

3. Alle udgifter forvaltes efter de procedurer og regler, der gælder for Den Europæiske Unions almindelige budget.

4. I betragtning af den særlige sikkerhedssituation i Irak leveres serviceydelser i Bagdad og Basra gennem de kontrakter, som Det Forenede Kongerige og eventuelt andre medlemsstater har indgået eller gennem ordninger, der er indgået mellem de irakiske myndigheder og de selskaber, der leverer og fakturerer disse ydelser. EUJUST LEX-Iraks budget dækker disse udgifter. Det Forenede Kongerige eller andre berørte medlemsstater aflægger i samråd med missionschefen rapport til Rådet med relevante oplysninger om disse udgifter.

5. Missionschefen refererer fuldt ud til og er under tilsyn af Kommissionen for så vidt angår det arbejde, der udføres inden for rammerne af hans kontrakt.

6. De finansielle ordninger skal opfylde EUJUST LEX-Iraks operative krav, herunder kompatibelt udstyr.

7. Udgifter er støtteberettigede fra den dato, hvor denne afgørelse træder i kraft.

8. Udstyr og leverancer til koordineringskontoret i Bruxelles indkøbes eller lejes på Unionens vegne.

Artikel 12

Tredjelandes deltagelse

1. Uden at dette anfægter Unionens selvstændige beslutningstagning og fælles institutionelle rammer, kan kandidatlande og andre tredjelande opfordres til at bidrage til EUJUST LEX-Irak på den betingelse, at de dækker udgifterne til udsendelse af de politiekspertes og/eller det civile personale, de udstationerer, inkl. lønninger, tillæg, sygesikring, højrisikoforsikring og rejseudgifter til og fra Irak, og bidrager til EUJUST LEX-Iraks løbende udgifter i passende omfang.

2. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser om accept af de foreslåede bidrag.

3. Tredjelande, der yder bidrag til EUJUST LEX-Irak, skal have samme rettigheder og forpligtelser i den daglige ledelse af missionen som de medlemsstater, der deltager heri.

4. PSC foretager det nødvendige med hensyn til ordninger om deltagelse og forelægger om nødvendigt forslag for Rådet, herunder om mulig finansiell deltagelse eller bidrag i form af naturalier fra tredjelande.

5. Detaljerede ordninger vedrørende tredjelandes deltagelse fastlægges i aftaler i henhold til artikel 37 i traktaten om Den Europæiske Union og i supplerende tekniske ordninger i

nødvendigt omfang. Har Unionen og et tredjeland indgået en aftale om rammerne for det pågældende tredjelandes deltagelse i EU's krisestyringsoperationer, finder bestemmelserne i en sådan aftale anvendelse i forbindelse med denne mission.

Artikel 13

Koordinering

1. Med forbehold af kommandovejen handler missionschefen i nøje koordinering med EU's delegation i Irak for at sikre konsekvens i Unionens indsats til støtte for Irak.

2. Missionschefen koordinerer nøje med cheferne for de berørte medlemsstaters diplomatiske missioner.

3. Missionschefen samarbejder med andre internationale aktører i landet, især FN.

Artikel 14

Videregivelse af klassificerede informationer

HR har, i det omfang det er relevant og i overensstemmelse med missionens operative behov, bemyndigelse til, under iagttagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter, at videregive EU's klassificerede informationer og dokumenter til og med klassifikationsgraden 'RESTREINT UE', som er udarbejdet med henblik på missionen, til værtslandet og FN. Der udarbejdes lokale ordninger med henblik herpå.

HR har bemyndigelse til at videregive EU's ikke-klassificerede dokumenter vedrørende Rådets forhandlinger om missionen, som er omfattet af tavshedspligt i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets forretningsorden⁽¹⁾, til tredjelande, der er tilknyttet denne afgørelse.

Artikel 15

Vagt

Vagtkapaciteten aktiveres i forbindelse med EUJUST LEX-Irak.

Artikel 16

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. juli 2010 indtil den 30. juni 2012.

Udfærdiget i Luxembourg, den 14. juni 2010.

På Rådets vegne

C. ASHTON

Formand

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1. december 2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35).